

ENT: Bueno, buenos días, estoy aquí con la señora TEST, siendo -- de -----, y la idea es poder dialogar un poco con sumercé, para que podamos componer un poco su historia y lo que nos quiera contar. Entonces, primero que todo, bueno, ¿Quién es la señora TEST?

TEST: Bueno, buenos días. Sí, mi nombre es TEST vivo en LUGAR2 desde hace mucho tiempo, tocó desplazarme porque fui víctima de que me mataran un cuñado en el 2007, 2005, que mataron un cuñado FAMILIAR1, y nos tocó desplazarnos.

ENT: ¿Cómo se llamaba, qué pena?

TEST: FAMILIAR1.

ENT: ¿Y cuántos años tenía el señor, se acuerda?

TEST: FAMILIAR1 tenía en esa época como cuarenta y pico de años, no sé exactamente, pero estaba muy joven, un tipo emprendedor, que tenía un negocio grande ahí en la comunidad.

ENT: ¿Qué tenía, qué negocio tenía?

TEST: Tenía una tienda, vendía cerveza en un camión, era el que surtía la zona de cerveza.

ENT: Ok, como distribuidor.

TEST: Exacto. Y de todos los pueblecitos por ahí, [DUD: ----- 01:17], -----, de todos esos pueblos, y pues sus aspiraciones era hacer una casa de 3 pisos, ya tenía la primera planta, con las columnas para la segunda, ahí iba a hacer una discoteca, y su casa era arriba, tenía 3 niñas, mi hermana pues eso afectó mucho a mi hermana porque él era como el pilar de las cosas, entonces eso trajo que mi hermana no sabía como por dónde meterse, como por dónde seguir, y la afectó mucho y ella se fue para LUGAR1 porque, a parte de eso, nos dieron un tiempito sobre todo para que ella se fuera. Entonces, ella se tuvo que ir para LUGAR1 con sus niñas, y yo me quedé al cargo del negocio de mi hermana.

ENT: Y sumercé dice que les dieron, ¿quiénes les dieron? O sea, ¿quiénes estaban ahí en el momento, que sumercé se acuerde?

TEST: Este, había un señor que ya mataron... ellos operaban en el oriente, operaban en el oriente.

ENT: ¿El RANGO1 DE LOS PARAMILITARES, quién era?

TEST: No, no, no. Eso fue mucho más atrás. Ellos operaban mucho más atrás. No me acuerdo del señor. Y después vinieron y los combatieron, y a ese señor, a ese RANGO, lo mataron ahí en el oriente.

ENT: Pero eran paramilitares, dejémoslo así.

TEST: Sí, sí, sí. Ellos se identificaron, cuando matan a mi cuñado que viene con un cargamento de ----- para LUGAR2, ellos lo identificaron como... se identificaron como del V frente de las FARC. Pero yo hablo con el ejército, porque el GRADO del ejército en ese tiempo era muy amigo de la casa, porque ahí iban y se surtían en la tienda y todo, fiado, y después pagaban. Yo le comento enseguida porque mi hermana sale a buscar a mi cuñado, a ver porque salió y no regresaba, él nos dice que era mentira, que era el V frente de las FARC, porque si el V frente de las FARC llegan obvio que los combate a ellos también, y nada más llegaron fue a esperarlo a él en el camino, quitarle el camión, llevárselo, y matarlo por acá pa la vía de -----, en un arroyo, por allá lo metieron por una parte, y por allá lo matan a él. Entonces, a raíz de eso mi hermana se va, yo me quedo al frente de la tienda, yo estaba muy joven pero me quedo al frente de la tienda, le digo a ella que se vaya que yo voy a luchar, yo quería como demostrarle como que yo iba a seguir adelante, no sé, como sacar fuerzas.

ENT: ¿Y sumercé cuántos años tenía en ese momento?

TEST: Eso hace, espere, eso fue en el 2007, yo tenía como 32 años, por ahí. Estaba muy joven todavía.

ENT: Bueno, y entonces ¿qué pasó en ese momento en su vida?

TEST: Entonces yo me quedo al frente de la tienda, me quedo al frente de la tienda, ellos siguen llegando los poquitos que.... ¡No, porque a ellos no los combaten enseguida! Ellos siguen llegando a LUGAR2, viene la declaración en la Fiscalía con mi cuñado, yo vengo, soy uno de los testigos, yo vengo a declarar, y alguien me dice que me vaya porque me pueden salir matando porque me pillan declarando y que tal. Entonces, yo le dije: "No, yo no me voy a ir". Yo me quedo ahí, pero después sí me dio como miedito, ya como 5 años después a mí me da como miedito, porque yo veía que llegaban motos, y llegaba esto, y entonces que la gente siempre me decía: "Mira, pilas con esto que tu declaraste". "Pero si yo no dije mentiras, yo lo que dije fue la verdad".

ENT: Bueno, sumercé dice yo no me voy del territorio, ¿sí?

TEST: Y yo me quedo. Yo me quedo, yo me quedo.

ENT: ¿5 años?

TEST: Yo me quedo 5 años.

ENT: ¿Y cuando sumercé dice que le da miedo, por qué? ¿De dónde salió esa fuerza para decirles no me voy?

TEST: No me voy, porque tenía como esa rabia como ese... en sí, me da pena decirlo, pero tenía como cierto rencor, tenía un rencor muy grande, porque yo decía que cómo le podían quitar la vida a una persona tan emprendedora como mi cuñado, una persona que estaba luchando, que le estaba dando trabajo a la gente de la comunidad, que si tu llegabas donde él y le decías: "Mire, yo quiero poner una tiendita", él te ponía una tiendita, él te ponía una tienda para que tú, él te daba la cerveza sin dinero porque la vendías, entonces tu le pagabas. Entonces, me daba como todo ese coraje al ver de cómo la gente le había quitado la vida a alguien que solo quería vivir, solo quería luchar, no sé. Después ya nos enteramos, ya ese señor falleció, lo mataron, que tras de eso había un señor que vivía en -----, y que quería quedarse con la plaza de la cerveza, entonces lo matan por eso, porque el señor quería quedarse... exacto, él quería quedarse porque él operaba para ellos. Él quería quedarse con la plaza de la cerveza y eso me dio como más coraje al ver que ese señor estaba como vivo, y truncarle la vida a una persona por quererse quedar como que con la plaza, eso me... Entonces, yo me quedo ahí luchado ya vienen a los pocos meses y combaten al grupo ese que mata a mi cuñado, y matan al jefe, y se van. Pero después aparecen unos fantasmas; o sea, eran fantasmas porque nadie les veía la cara, nadie sabían quién era, la gente venía y nadie sabían quién era, eso fue en el 2005, matan 5 personas en la comunidad. Entonces ya ahí me comenzó como a dar miedo cuando ya matan esas 5 personas, porque nosotros no sabíamos quién eran. Ellos venían en la noche, sacaban las personas, las mataban y se iban, porque cuando tu identificas a alguien y tu dices: "Bueno, sí allá está esa persona, ya tu estás como prevenida", pero cuando tu no sabes de dónde viene, ni por dónde. Entonces, después de que matan a esas 5 personas, a mí me da como mucho miedito. Sin embargo, sigo luchando ahí y mi esposo, que era de LUGAR1, me dice: "¿Pero tú qué haces allá? Vente para acá". "No me voy a ir. Me voy a quedar acá", porque yo trabajaba

como profesora de ----- en LUGAR2, yo era instructora de -----. Entonces, y era maestra de -----. Entonces me decía: "Pero vente, mira", y yo decía: "No me voy a ir". Yo me retiro de trabajar como instructora de ----- y como maestra porque ellos, de pronto, me mandan a buscar y había un señor.... ay, no me acuerdo el nombre, me manda a buscar y me dice como que trabajemos para... como que los maestros trabajemos para ellos, y yo como tenía el coraje por lo de mi cuñado, me daba como rabia, y le dije: "¡Mejor renuncio!". Entonces, yo renuncio y le doy el cargo a un sobrino mío, que todavía está de maestro ahí, él a veces me dice: "gracias a ti soy maestro". Yo le doy el cargo a mi sobrino, de maestro, la plaza y me salgo, quedo sin trabajo, pero entonces quedo al frente del negocio de mi hermana, que era un negocio muy grande, porque mi cuñado muere pero deja una bodega muy grande, surtida de muchas cosas.

ENT: ¿Pero ella ya no está?

TEST: Sí.

ENT: Es que dijiste "era un negocio muy grande", o sea.

TEST: No, el negocio desapareció. Yo me tuve que ir, y se lo dejo a un hermano y mi hermano administró mal.

ENT: ¿pero usted se va de aquí, entonces, casi en el 2005?

TEST: A FAMILIAR1 lo matan en el 2002.

ENT: Ajá, 2002, listo.

TEST: 2002, y en el 2005 matan otro poco de personas.

ENT: Las 5 personas que me comentaba.

TEST: 5 personas.

ENT: ¿Y entonces ahí se acerca ese grupo, le dice que usted trabaje para ellos, digamos, que los profesores trabajen, y se desplaza entonces?

TEST: Y me quedo... Pero no me voy. Me quedo en la tienda. Entonces mi familia me decía: "Pero vete, ¿tú qué haces allá?". Me voy a quedar en la tienda, porque yo quería... yo le decía a mi hermana: "Pero saca coraje, y atiende tu tienda, si no ha pasado nada". "No, TEST, porque me pueden matar y esto". Entonces, porque a él lo van a enterrar como N.N. en ----- . Mira, lo acaban de matar, y a las 4 de la tarde ya lo tienen en el cementerio de ----- como N.N., no se justifica. Entonces, nosotros llegamos... Ella sale sola, y yo me quedo, y ella sale y lo encuentra, y me llama: "Lo encontré, está muerto. Está acá en ----- en el cementerio, y ya lo van a enterrar como N.N.". Entonces, uno de los policías nos aconseja... Ya habían sacado todo lo que tenía el camión, el camión venía cargado de todo, de mercancía de toda clase, con una factura de 4 millones de pesos en ese tiempo, traía un equipo, traía muchas cosas. Un equipo que él había mandado a arreglar y eso. Y el camión aparece solo, desvalijado, es más, le estaban quitando las llantas. Entonces, un policía nos dice a nosotros que es mejor que dejemos eso así, y que retiremos el caso, que nos vamos a buscar un problema, porque si alguno de los policías eso, que ya estaba para pensionarse, pierden la pensión. Entonces, a nosotras nos iba a ir muy mal. Entonces, nosotros desistimos, mi hermana habla con la abogada, y desistimos de la denuncia del caso que llevamos en la Fiscalía. Y yo digo: "¿pero por qué va?". Y en la Fiscalía nos decían: "¿Pero por qué? Le damos amparo policivo y esto", y yo digo: "Sí, nos dan amparo pero en un descuido ¿qué?". Entonces nosotros decidimos mejor como retirar el caso, no lo retiramos pero lo

dejamos ahí en estatus... no lo seguimos moviendo. Entonces, yo me quedo ahí en LUGAR2, sigo trabajando en la tienda, porque ya me retiro del magisterio y sigo trabajando en la tienda, y más tarde, cuando ya matan esos 5 me da como un poquito de miedo. Sin embargo yo sigo, ellos vienen, le daban orden a uno, que tenía que acostarse a las 6, que tenía que apagar las lámparas, que uno no podía ir de un lado para otro a cierta hora.

ENT: ¿Y quiénes eran ellos? ¿Nunca? O sea, ¿eran paramilitares o...?

TEST: Sí, eran paramilitares, pero personas que solo llegaban las órdenes, solo llegaban los panfletos en forma de panfletos. Entonces, la gente ese era el miedo más grande porque de pronto yo digo, subo allá y hablo, pero no, ¿quiénes eran? No sabíamos quiénes eran en ese tiempo después... Que ya después cuando vino EL RANGO1 DE LOS PARAMILITARES, ya después ellos daban cara; pero hubo una época en que nadie sabía quiénes eran.

ENT: O sea, sabían que eran paramilitares, pero no sabían cómo se llamaban, ni de dónde eran, ni con quién hablar.

TEST: Así es, así es. Entonces, ellos dan órdenes y órdenes y nosotros tratamos de cumplir las órdenes. Llegaban a las casas, a veces, a hacer una campaña de limpieza, y todo el mundo sale, y embarazadas, como sea, la gente tenía que salir a limpiar los lotes, a barrer las calles, a barrer los campos, fue mucho maltrato psicológico y físico. Ya yo, nos teníamos que ir a dormir; a veces, ¿qué adoptaban las familias? Dormir todas en una sola casa. Se pasaban todas temprano, y se iba como que todo el mundo pa una sola casa, porque vienen tocando puerta, y sacan a uno. Yo viví una época, como en el 2007, muy difícil, muy difícil porque comenzó nuevamente la matanza y yo... Mi hermano era un tipo que, a pesar de que es un tipo muy inteligente porque él estudió mucho, pero es como... ante ese caso él tenía como mucho temor. Entonces me decía: "¿Tú por qué fuiste a la Fiscalía a declarar? Mira que un día de estos te vienen a buscar". Entonces, yo cuando sentía perros, sentía cosas, yo me sentía como que muy atemorizada, yo siento que parte, de pronto, de una vez que me salió como una taquicardia, cosas, yo digo que era eso, la verdad que sí. Cuando yo sentía eso, yo decía: "Ya vienen por mí, ya me vienen a buscar". Yo le decía a mi familia: "Mire, si a mí me matan no me dejen tanto rato tirada, recóganme, no me dejen asoliar", porque a veces habían casos que dejaban los muertos asoliados, y después venía un camión de acá y los recogía, se los llevaba a su familia, directo para el cementerio, porque ya se estaban dañando, porque ya, entonces era directo a enterrarlos. Entonces, yo les decía: "No me dejen dañar. Ustedes me recogen y me llevan para la casa".

ENT: Usted sentía que podía pasar eso... la sosobra.

TEST: Yo me sentía sí, como que siempre le daba todas las prendas que tenía de oro, estas son mis prendas, se las dan a mis hijos, se las dan, porque mi esposo trabajaba con mi cuñado en el camión, repartiendo cerveza. Él era como la mano derecha. Cuando mi cuñado no iba él era el que se encargaba de dónde dejaban... llevaba como la contabilidad de cierta forma de la cerveza dónde la dejaban. Entonces, él apenas pasa el caso se va, porque uno de los primeros que se va es él. Él se va porque lo andaban buscando... ese señor que operaba vino preguntando que ¿qué pasó? Que FAMILIAR1 era tan bueno, pero que nosotros sabíamos que ya venía por ese lado... que era tan bueno, que andaba buscando al muchacho que andaba con él, para que le explicara qué fue, que él quería saber que le explicaran... Entonces nosotros le dijimos: "Vete, y no hables nada porque de pronto para bien o para

mal vas a decir algo". Él se va, en la misma madrugada él sale... el día que cogen el camión de FAMILIAR1 él sale en la mañana temprano y no regresa más al pueblo. Nosotros teníamos una casa, al final todo eso lo dejamos abandonado ahí y nos fuimos. Él se va, y entonces él: "Pero vente". Yo digo: "No me voy a ir". Yo quedo sola luchando, por ahí en el 2007 que ya, te digo, pasaba eso que yo me sentía muy nerviosa. Entonces, pero nos íbamos a dormir todos en la misma casa. Nosotros dormíamos toda la familia, nos íbamos en el suelo, en las camas, todo porque teníamos que mover. Y no solo nosotros, a pesar de que había familias que no se habían metido con ellos, hacían lo mismo, se iban para las casas y se acostaban todo el mundo ahí, pensando que así se podían proteger, pero mentira, cuando venían a mucho los sacaban de debajo de la cama de sus casas, por encima de sus familias, Por encima de sus hijos, de sus nietos, entonces era mentira. Pero uno se sentía como más protegido cuando estaba con toda la familia.

ENT: Entonces, ¿en ese momento qué pasa con sumercé? ¿Qué decide?

TEST: Ya, yo decido irme. Yo cojo y me voy, me voy para LUGAR1; pero venía a dar vuelta acá, me iba y venía, iba y venía, pero ya me quedé allá, me quedé allá. En el 2008 llega... me avisan a mí que está ahí, que están declarando eso, en el 2007 comenzaron, yo tenía mucho miedo, yo no declaré enseguida. Mi hermana sí declaró.

ENT: ¿Quién estaba tomando las declaraciones?

TEST: La tomaba... bueno, trajo FAMILIAR2 a la Personería de aquí de -----, creo que era, y tomaba las declaraciones. Entonces, yo me daba mucho temor porque se rumoraban muchas cosas, decían que la Fiscalía estaba, que la policía estaba, que los estados estaban... entonces, como uno no sabe ni por dónde vienen las cosas, entonces uno se siente aturdido, desesperado, entonces yo no me atreví a declarar. Mi hermana va a LUGAR1 y declara enseguida. Mi hermana declaró como en el 2005, 2004, pero yo tenía mucho miedo porque ella declaró porque se quedaba, pero como yo venía a acá, yo no me atrevía a declarar. Yo declaré en el 2008 y mira, me negaron la declaración, que cosa tan absurda. Y yo veía que de pronto gente que venía de otros lados, que estaban en otro lado y declaraban, y los aceptaban... Yo digo, ¡Tanto que uno paso!

ENT: ¿Y por qué no?

TEST: Según ellos, me negaban la declaración porque había un niño mío, mi hijo mayor era asmático, y casi nunca LUGAR2 comercia... ahorita con ----- y -----, casi siempre uno cuando busca la ciencia la busca para LUGAR1, incluso que a veces se lo trasladan para acá, porque los carnets son de acá, y uno dice: "Dámelo que yo me lo llevo arbitrariamente, porque yo me lo llevo pa LUGAR1". Uno confía mucho es como en las cosas allá. Y mi hijo, yo lo trataba en el Hospital de ----- allá, pero mi carnet estaba sisbenizado aquí todo. Eso me lo niegan porque supuestamente mi hijo mayor recibía un tratamiento allá en LUGAR1 y yo lo metí en mi núcleo, y es que es mi hijo, y vivía. Entonces, yo ya dejé eso así. O sea, estaba como que muy resentida con el estado, y si uno pasa tanto, y mira lo que pasa, y veía gente que no pasaron nada y de repente le aprueban las cosas, entonces yo como que resentida dije: "Ay, ya no voy a decir más nada". Pero después, en el 2010, me llaman nuevamente.

ENT: ¿Quién la llama, perdón?

TEST: Me llaman de la Unidad de Víctimas y me dicen que vaya a buscar.

ENT: Eso fue en el 2011.

TEST: ¡No!

ENT: Porque la Unidad de Víctimas salió en el 2011.

TEST: Bueno, que fuera a buscar como donde llegaban las notificaciones... me llaman. Ah, bueno. Que fuera a buscar una notificación que tenía ahí. Entonces, yo voy y busco la notificación, pero ya voy y me dicen que vaya a la Personería, que la Personería me va a asesorar y eso, yo voy a LUGAR1 a la Personería, y ellos me asesoran. Y me dicen: "Bueno, vamos a pedir, vamos a hacer un derecho de petición para pedir por qué le niegan". Entonces, cuando el dice que por qué me niegan, dice: "No, le están negando por su hijo, ta, ta, ta. ¿Usted tiene cómo probar?". "Sí, claro, yo tengo todos los carnets míos de -----". Me dice: "Anexe los carnets". Yo anexo los carnets, anexo los papeles de defunción de mi cuñado porque esa fue otra, a él lo levantan... se levanta solo el cadáver, el cadáver se levanta solo de la finca y se va hasta -----, nadie quiere dar el levantamiento de cadáver, y alguien lo llevo hasta allá, y alguien desvainó el camión, ¿y por qué el camión estaba en la policía? ¿Y por qué? Y a nosotros nos contaron todo lo que pasó, y dónde descargaron el camión, dónde descargaron las cosas; pero uno no podía hacer nada. El señor dice: "Mire, pasó esto". Él no cuenta todo, lo fueron a buscar a la finca, la policía, hizo esto, y esto. El señor del depósito, que nos vende aquí, dice: "El camión lo lleva la policía, pero yo creo que es algo que le pasa a FAMILIAR1". Y me dice mi cuñado, el cuñado del señor de la bodega de acá, quien le da el crédito a él, me dice: "FAMILIAR1 tendría alguna mercancía", él dice, "es raro porque ese señor si algo le gusta es lo legal. Él compra caro, pero porque le gusta lo legal", dice el del depósito. Dice: "Yo veo que el camión lo lleva la policía. Un policía maneja". Pero el señor me dijo: "No me meta en su declaración porque no quiero decir esto, pero el camión lo llevaba la policía". Cuando llegamos allá, el panadero que nos vende, que es de -----, dice: "Sí, el camión lo trajeron aquí, en la casa de fulana descargaron, hicieron esto, esto, esto. Pero no me metan". Sin embargo, yo no sé cómo se enteran. Y el señor lo notifican ellos, y le dicen al señor panadero, al que me llevaba los panes a la tienda, que si declara como le hacían algo a la mujer, y eso. Y él dice: "No puedo hacerlo". Ok, no expongas tu vida. Por eso más decidimos, entonces, dejar eso así y no seguir porque no sabíamos cómo se enteraba la gente de lo que uno decía o de lo que uno hacía. Entonces, ahí por eso nos quedamos quietos. Pero, viene esa Personería y a mí me asesora, y hacemos un derecho de petición, me dan la notificación, y hacemos un...

ENT: ¿Recurso de apelación?

TEST: Un recurso de apelación. Y a los meses me contesta la Unidad de Víctimas que estaba incluida en el Registro Único. En el 2010 me incluyen ellos a mí.

ENT: ¿Qué código de RUV [INC: Registro Único de Víctimas] tiene sumercé?

TEST: Yo no sé. No traje tampoco.

ENT: Bueno.

TEST: Entonces a mí no me han reparado nada, a mí no me han dado nada, a mí. Yo me quedo mirando a tanta gente que está recibiendo como tantas cosas, y uno que sí pasó tantas cosas, y a uno como que lo excluyen, entonces ya me quedé como tranquila porque he apelado mucho, he metido muchos papeles, ¿a ver por qué a mí no me reparan, por qué no me han dado nada? ¿Por qué si fue víctima de la violencia, resistí, maltrato, todo, entonces

como qué?

ENT: ¿Por qué dice sumercé que resistió maltrato?

TEST: Porque resistí porque mira, le dicen a mi familia: "Te vas", y todo el mundo se fue. Es que todo el mundo se fue de mi familia y yo quedo sola.

ENT: ¿Cuántos eran? ¿Cuántos tu dices que se fueron?

TEST: Uy, se fue mi papá, mi mamá ya vino viejita a morar a su casa, porque mi papá era muy impulsivo. Sí. Mi papá era muy impulsivo, y él decía: "Yo cojo esa gente y le digo". Entonces, nos lo llevamos porque lo matan. Entonces, se fue mi papá, se fue mi mamá, se fue mi hermana con sus 4 hijos, se fueron mis hermanos. Aquí quedé yo y un hermano que tiene una ----- por ahí arriba, que también ha pasado mucho, pero ahí quedamos. Entonces, por eso te digo que resistí porque yo, primero, antes de irme, resistí. Eso de que vete a dormir allá, de que hay que barrer acá, de que el miedo, de que vinieran por mí, la declaración que hice, no. Entonces yo siento que resistí de cierta forma.

ENT: De gran forma.

TEST: Exacto.

ENT: Bueno, entonces pasa el 2011, sumercé recibe el Registro Único, ¿qué más sigue pasando en la vida de la señora TEST?

TEST: No, ya cuando ya veo que las cosas se calman, que cogen al RANGO1 DE LOS PARAMILITARES, que las cosas se calman. A mí me gusta mucho mi pueblo, yo decido regresar a LUGAR2 nuevamente. ¡Eso!

ENT: ¿Regresas cuándo?

TEST: No, es que yo nunca me fui, como te digo.

ENT: Bueno, pero ¿cómo volviste fijo? porque estabas viviendo en LUGAR1, pero.

TEST: No, todavía no. Todavía es la hora que vivo acá más que allá. Eso fue la.

ENT: Ah, sigues así.

TEST: Eso fue la separación de mi esposo conmigo, porque él dijo que así no podíamos, nos separamos, yo me quedé sola y entonces tengo la casa de mi mamá ahí, me quedó en la casa de mi mamá. Ahorita tengo mucho tiempo de estar ahí. Yo, formamos una organización.

ENT: ¿Qué año?

TEST: En el 2008, en el 2008.

ENT: ¿Antes de que quedara incluida como víctima?

TEST: Antes de que quedáramos incluidas como víctimas.

ENT: ¿Y esa organización?

TEST: Existe, se llama ORGANIZACION SOCIAL1. Es la que le recibe a la Unidad de Víctimas, porque es una de las más completas que hay en el pueblo.

ENT: ¿Cómo es, perdón?

TEST: ORGANIZACION SOCIAL1. Es la que... [INTERRUP].

ENT: ¿Y qué significan las siglas?

TEST: ORGANIZACION SOCIAL1.

ENT: ORGANIZACION SOCIAL1.

TEST: Entonces, es la organización que le ha recibido a la Unidad de Víctimas todo lo que ha traído de conducto para LUGAR2, trajo grupos de música, trajo un tractor, ha traído muchas cosas.

ENT: ¿O sea, esto hace parte de todo el proceso de reparación colectiva?

TEST: Sí. Una reparación colectiva.

ENT: O sea, digamos, ¿LUGAR2 es un sujeto de reparación?

TEST: Sí. Nos repararon trayendo un tractor colectivo, ahí estamos con unas lanchas.

ENT: ¿Y por qué surge esa asociación? O sea, antes de que apareciera la Unidad, porque la Unidad sale con la Ley de Víctimas, la 1448, y en el 2008 ¿por qué deciden crear una asociación? ¿Sumercé es la -----?

TEST: Ajá. Ya, ahorita hace como un mes se la pasé a mi sobrino, la asociación.

ENT: Ahorita también me cuentas por qué hacer ese traspaso a tu sobrino, pero en ese momento, ¿por qué te generó hacer una asociación? ¿Y cuál era el objetivo en ese momento?

TEST: Exacto. El objetivo era como... ¿cómo decirte?, como tejer... ¿cómo le puedo llamar?

ENT: Sí, tejer, tejer colectivamente.

TEST: Sí, bueno, puede ser tejer. Como restaurar, restaurar los quebrantamientos que había. O sea, mi idea era luchar. Yo siempre he sido una persona como que muy emprendedora. Yo venía trabajando con las comunidades desde hacía mucho tiempo, como instructora de -----, yo fui la primera instructora de ----- que hubo por toda esta zona, aquí en -----. Los primeros grupitos de ----- aquí en ----- los formé yo, entonces como que la primera que trajo la cultura por aquí, por estas regiones, así en -----, fui yo. Muy joven, o sea, yo comencé a bailar de 8 años, ya yo como de 15, 16 años ya yo andaba con... vine aquí a -----, hice unos grupos de -----, me pidieron que... la alcaldía me daba un nombramiento pa que trabajara con todas las escuelitas de aquí, aquí hay un grupo muy famoso que se llamaba ----- esos fueron mis alumnos. CONOCIDA1, una niña muy famosa acá que tiene ya su grupo, fue mi alumna. En LUGAR2 los primeros grupitos que hice, los hice yo en LUGAR2. A veces me duele cuando yo oigo que esa gente de los que están ahorita afro... esos que nunca oyeron un tambor, ¡No! LUGAR2 fue una tierra de bullerenge, de baile cantado, LUGAR2 hacía chuanas, le llamaban ellos chuanas a ese bailadito cantado, pero ellos le llamaban chuanas.

ENT: ¿Y sumercé con esta asociación quería era rescatar eso que se perdió por el conflicto?

TEST: Restaurar. O sea, restaurar.

ENT: ¿Lo que se perdió por el conflicto?

TEST: Lo que se perdió por el conflicto, porque la gente ya no creía en nadie, no creía en nada. Mira, si no creamos las autoridades se perdió todo, te podrás imaginar, si tu no crees en las autoridades, todo está perdido.

ENT: ¿Pero fue a partir de qué? ¿Por qué dices que la gente no creía en las autoridades?

TEST: A partir del conflicto, del conflicto, porque muchos decían que las autoridades estaban metidas dentro del conflicto; o sea, que eran cómplices de muchas cosas. Porque de pronto tu venías a declarar, y cuando tu querías ir a tu casa, ya te estaban buscando, ¿cómo se enteran de que te estaban buscando a ti? O sea, ¿por qué? Por eso te decía, ese era uno de mis temores porque mi hermano dijo: "Declaraste, y ahora te vienen a buscar", porque esa era la idea que tenía todo el mundo en la mente, si tu vienes a Fiscalía y dices algo, a ti te buscan por lo que dijiste. Entonces, ahí creo yo la organización como tratando de trabajar.

ENT: ¿Y con quiénes trabajabas directamente, o sea, con qué población?

TEST: La organización la hice con 200 socios.



ENT: ¿Y eran de ahí de LUGAR2?

TEST: Eran de...

ENT: ¿Y eran de todas las edades?

TEST: No, de todas las edades. La idea fue de FAMILIAR3, mi sobrino, y yo. Me dijo: "Tía, vamos a formar". "Listo, vamos a hacer".

ENT: ¿Cuántos años tenía FAMILIAR3?

TEST: No, FAMILIAR3 era muy joven porque FAMILIAR3 es muchísimo más joven que yo. No sé exactamente cuántos años tendrá, pero él ha sido líder comunitario con mucha fuerza. Así que de pronto es más líder que yo, que fue al que le pase la organización ahora. Él ya fue ----- como 3 veces acá, él es un líder muy emprendedor, a él le gusta mucho trabajar, entonces yo a veces le digo: "Es que tu trabajas mucho". Pero a veces uno se decepciona porque las comunidades, a los líderes nos pagan como mal; mal en el sentido de que no nos agradecen. No es que le den dinero a uno, porque igualito uno va a trabajar, sino porque no les agradecen, a veces, las cosas que uno está haciendo, uno se hace matar, uno es como el ente, como que el blanco, y ellos no le reconocen como a uno como ese liderazgo, esa cuestión. Entonces yo, con él, hacemos la organización de 20 socios, y lo nombramos a él... él fue el primer representante que tuvo la organización, y lo nombramos a él como representante legal de la organización. Él después se retira porque quiere ir pal ----- y, como yo, me dice: "No, tía, aquí entre tu y yo. Cuando yo no puedas la coges tú, y cuando tu no puedas la cojo yo". Entonces, agarro yo la organización y comienzo a trabajar por la organización. He llevado muchos proyectos buenos a la comunidad, sobre todo de capacitaciones. Porque yo digo que los mejores proyectos que hay son esos, o sea, capacitar a las personas. Porque, ¿qué hago yo con darte, de pronto, una cosa material si tu mente está vacía, si no tienes la capacidad pa manejar o algo? Entonces, nosotros habían unos proyectos que los hacíamos con el ORGANIZACION PUBLICA1 que le llaman ellos el Proyecto ----- . ¡Ahí viene el Proyecto -----! La ----- era un gancho nada más, la ----- era el gancho para que la gente asistiera al proyecto, porque si uno le decía: "Mira, el proyecto se trata más que todo que vamos a traer unos psicólogos para que los orienten, para que los restauren", la gente no iba. Pero cuando les decía: "Las -----", la gente sí iba por las -----; pero aparte de las gallinas les metíamos el trabajo de las psicólogas, el trabajo de artesanía, el trabajo... Le metíamos muchas más cosas que gallina, porque la idea era restaurarlos del quebrantamiento, de pronto, psicológico, y físico de cierta forma que tenían las personas. Entonces, ya quedo ahí... hicimos una organización muy, muy reconocida a nivel nacional, internacional incluso, la organización de nosotros ha movido mucho, mucho, mucho. Hemos realizado muchos proyectos, y cuando viene la Unidad de Víctimas, cada que tenía que traer cosas, la única organización que estaba de pronto al día con el ministerio con todo, éramos nosotros. Entonces, todo lo que llegó aquí llega por el conducto de nosotros, nosotros somos los que recibimos todas las cosas que trajo la Unidad de Víctimas. Incluso, ahora tenemos un problema con el camión y el tractor, porque ahí había un Comité de Impulso que hizo la Unidad de Víctimas, y supuestamente lo reciben, pero se queda con el camión una sola persona, y eso es grave. Una sola persona está manejando ese camión, está recibiendo mucho dinero, ya tienen 2 años, no da ninguna información de ese camión, ni de ese tractor, que es CONOCIDO2, el que tienen ahí, que no

da ninguna información, no dice cuánto. Sabemos que el camión ha rescabado demasiado dinero, tenemos... Bueno, los muchachos en LUGAR2, porque la gente está que rebota. Yo no quiero eso, o sea, yo los estoy controlando porque ellos quieren como explotar y hacer, yo les digo: "Espérese un momentico, déjenme que yo le averiguo. Déjenme que cómo se pueden hacer las cosas sin violencia", porque ¿qué más violencia? Yo le digo: "No más violencia, ¿qué más violencia?". Entonces, estoy tratando de que las cosas, no sé por qué conducto, yo hacer que este señor rinda cuentas, por lo menos que rinda cuentas porque se iba a hacer un cronograma con el Comité de Impulso, donde se iba a poner en una parte visible, donde se iba a decir cuánto costaba cada bulto, porque la idea de ese camión y ese tractor era más que todo ayudar al campesino. ¿Verdad? Porque el campesino pasaba mucho trabajo pa sacar sus bulticos, para arar tierra. En LUGAR2 nunca aran una tierra, la pica, la siembran, la queman. Entonces, la idea era ponerle un precio módico, que el campesino por muy pobre que fuera, pudiera arar su tierra, y mejorar la calidad de las tierras. Eso no se está haciendo. Se suponía que si la hectárea de tierra costaba 400, al campesino se le iba a cobrar 200 mil pesos. Si uno bulto costaba 5 mil, al campesino se le iba a sacar a 2 mil. No se está haciendo. Sobre todo con la pandemia, lo que hizo el muchacho fue aumentar más las cosas, y la verdad es que la gente está, como dicen ellos en el pueblo, ardidos. "Estamos ardidos", dicen ellos. Sí, pero tienen toda la razón de estar ardidos porque no se les está. O sea, esa es una reparación colectiva, y ellos sienten que no los están reparando, ellos sienten que no se les está reparando a ellos porque una sola persona se está lucrando. Es más, la Procuraduría vino una vez y le dijo: "Estas cosas del estado no las puede manejar una persona como persona natural", porque le pregunta él: "¿La plata?". "No, la tengo en una cuenta". No puedes tener una cuenta. Mi asociación tiene su cuenta, yo tengo mi cuenta, pero mi asociación tiene su cuenta, que se llama ORGANIZACION SOCIAL1... su cuenta de la asociación, y mi cuenta es mi cuenta; la asociación es otra. Él debía hacer eso, reunir un grupo de la comunidad o el mismo grupo del comité de impulso, y sacar una junta, no sé qué. Sobre todo, rendirle a la comunidad. La comunidad no cree, y llega uno a hacer otra cosa diferente, menos creen, porque ¿qué vamos a creer? Si ya se está... Ya la comunidad comenzaba a creer, y de repente pasa algo de que echa como todo atrás, entonces ¿en quién creemos? Entonces, eso me parece grave porque, imagínate tú, él no ha rendido cuenta en 2 años, tiene muchos millones de pesos en aquel lado, porque hay un señor que testifica que nada más él le pagó 30 millones de por día jarriándole bultos; otros que araron unas tierras, vinieron aquí a ----- y araron cantidades de tierra, 400 mil pesos, porque la idea era que fuera de LUGAR2, se iba a arar la tierra a 400. Y en LUGAR2 se iba a arar a 200. La gente está que. Yo les dije: "Déjenme ir a -----, yo hablo con CONOCIDO3, a ver qué pasa, porque no podemos"... yo no puedo dejar que esa gente se reviente sola entre ellos mismos si yo puedo hacer algo. Entonces, ellos están esperando, a la expectativa que yo llegue pa ver qué les digo, ¿qué les puedo comunicar?

ENT: Entonces ahorita con CONOCIDO3 de pronto solucionas un poquito el tema.

Cambiando un poquito de tema, qué pena, ¿Sumercé cuáles impactos cree que esto le dejó en su vida?

TEST: Muchos. Primero me frustró como maestra. Yo soy licenciada en -----, y no estoy ejerciendo. Me fui, de pronto perdí el derecho a una pensión, le di el puesto a un

sobrino. Bueno, de pronto a estas alturas no tengo nada, no me espera nada, un futuro, digamos, una pensión o algo que de pronto yo tuviera mi pensión. Entonces, ese impacto negativo es fatal, es fatal, es irreparable, digo yo acá, porque ajá, mira estas alturas, ya con 57 años, entonces yo digo que es irreparable porque ya no tengo derecho a nada, ¿a qué? A nada. Entonces me frustraron como profesional.

ENT: ¿Y a nivel familiar?

TEST: A nivel familiar, imagínate, la separación de mi esposo, que fue fuerte porque él me dijo: "Así no puedo, tú por allá, yo por acá, no puedo". Yo le decía: "Yo tengo que ayudar a mi hermana", porque de todas maneras me corría sangre por las venas, yo tengo que ayudar a mi hermana, tiene 4 hijos. Si yo le dejo caer el negocio, ¿cómo sobrevive ella en una ciudad como LUGAR1, las manos vacías, nada porque todo lo dejó acá? Entonces, eso a nivel familiar también me afectó mucho.

ENT: ¿Tuvo hijos?

TEST: Sí, tuve 3 hijos. 2 varones y 1 beba.

ENT: ¿Vivieron también acá?

TEST: Sí. Una beba que murió de un infarto, no sé si de pronto a raíz de que tanta... que vienen, que no vienen, que acuéstate aquí, que no llores, que no grites, ¡qué cállate! Ellos están dormidos. "¡Cállate beba, cállate que viene la gente!". Entonces uno no sabe, de repente ya un día, ya en LUGAR1, realizada profesional dos veces, tenía 23 años, tiene 3 años que murió, hoy tuviera 26 años, se paró a trabajar y de repente le dio un infarto así. Así, por nada. Sana, supuestamente. Y ya no sé si de pronto desde pequeña eso le venía minando, y como era algo que no se manifestaba no nos dimos cuenta, no sé, porque la verdad es que eso de "Cállate, no llores", y el niño llora porque es un niño. "Cállate, vienen los señores, mira". Entonces, de pronto también psicológicamente, ya cuando crecieron: "Mamá, ¿pero qué haces allá? Mamá, si a ti te matan a nosotros nos pasa". Entonces, de pronto son ciertas cosas que uno piensa que no, pero que de pronto sí le hicieron su daño psicológico. Entonces, pienso yo que a nivel familiar eso: la separación de mi esposo; la muerte de mi hija, pues no sé, no sé si eso le venía minando desde muy pequeña, que te digo: "Cállate, no llores. Vienen los señores. La matan y nos van a matar a todos. Mira que tú...". Entonces, no sabemos qué tanto psicológicamente... Ya yo ahora que estudié psicología porque lo que más da uno en las ----- es psicología, me doy cuenta que a veces uno cree que no, y uno afecta al niño psicológicamente por cualquier cosita pequeña. Ahora es que yo vengo a analizar como que todas las cosas. Pero como en ese tiempo apenas trabajaba como maestra, pero no había estudiado licenciatura. La había dejado como troncada; o sea, sí estudié pero la dejé ahí, y después fue que me gradué, que me llamaron del colegio nuevamente, que tenía es licenciatura parada, que tenía que pagar tantos millones de pesos, y ellos me daban el diploma. O sea, me daban unas clases y me daban el diploma. Entonces, fue que reintegré otra vez y me gradué como maestra, como licenciada, pero ya no estaba ejerciendo, ya había perdido todo.

ENT: La plaza, digamos. Y, ¿sumercé ahí en la asociación tiene algún grupo de personas mayores que sean víctimas del conflicto?

TEST: Sí, en LUGAR2 casi todo el mundo fue víctima. Sí.

ENT: ¿Pero tienes ahí un grupo de personas mayores?

TEST: Sí.

ENT: ¿Y sumercé reconoce, y también desde su propia historia, qué caracteriza a una persona mayor de los -----? De LUGAR2, digamos.

TEST: ¿Cómo lo caracteriza?

ENT: Sí, ¿quién es una persona mayor en LUGAR2? ¿Y quién era antes y quién era después del conflicto?

TEST: Bueno.

ENT: Eso te lo pregunto un poco porque, digamos que, sabemos que hay como un fuerte tema, como tu lo decías, desde el tema musical, del bullerenge, se crea también este grupo que es -----, un poco donde está la señora CONOCIDA4, y están unos jóvenes... O sea, quisiéramos saber un poquito, ¿por qué surgen esas iniciativas desde las personas mayores? ¿Y qué hacen las personas mayores actualmente para construir memoria también?

TEST: O sea, ¿qué hacían antes y qué hacen ahora?

ENT: Sí ¿Qué hacían antes, si cambio algo con eso? Y digamos, sumercé crea una asociación, de pronto algún grupo creo un grupo y ahora solo cantan del conflicto, porque quieren rescatar eso que la memoria no se pierda. No sé. Eso quisiéramos saber.

TEST: Bueno. Cuando yo conozco a LUGAR2 es muy niña, LUGAR2 era un pueblo muy alegre. Te digo, no había luz, en cualquier momento tu oías tambores, y uno era de los que hay un bullerenge, uno decía: "hay una chuana". Uno decía: "¡Hay una chuana por allá! ¿Por dónde está sonando por acá?", y unose vestía con cualquier trajecito, y se iba pa la chuana. Sobre todo, le gustaba mucho usar faldas sueltas para ir a la chuanas esas. Y uno se iba. Grupos de señores ya de la tercera edad, tocando con sus tambores, eso era como por naturaleza. Mira, esas familias eran como por naturaleza. Bailes cantaos y tocaban sus instrumentos como por naturaleza. El uno iba enseñando sin haber escuela, sin nadie, la chuana y los tambores, eso era como de generación en generación. Entonces, nos íbamos para allá. Ellos cantaban. Casi siempre uno se sabía las canciones porque uno iba, y yo me acuerdo que de muy niña uno iba como que a darle palma, y de pronto ahí es donde nació lo que te decía yo, que me dediqué a bailar danzas, porque uno iba y ellos: "¡No vamos pa LUGAR1!". "Allá vamos [palmas]". Entonces, los jóvenes tocábamos las palmas [palmas] "¡Allá vamos!". "Nos vamos pa'cá", "allá vamos". Entonces, le hacíamos como el coro a los señores tocando palmas y todo el mundo bailaba, y todo el mundo, era algo como que era un pueblo así, como que muy chévere, como que muy alegre. A pesar de ser una comunidad muy pobre económicamente, ellos vivían su vida felices porque ellos cantaban y la música trae como que esa cuestión. Y después, cuando se mete el conflicto armado, que ya la gente no puede estar en las calles, te podrás imaginar, afectó mucho porque ya uno no podía estar a cierta hora, ya no se podía hacer un bullerengue a media noche. Esos señores, si les daba la gana metía la noche prendida, y uno a veces se paraba de la cama, ir a bailar el bullerengue, la chuana esa, y uno se paraba y iba. O uno se acababa una fiesta y ellos decían: "Bueno, vamos pa tal parte y hacemos una chuana". Y nos íbamos y allá se terminaba la parranda con la chuana esa, iban jóvenes, viejos y adultos, todo el mundo. Eso no había una generación que no iba, mentira, ahí iba toda clase. Por eso te digo, a veces los jóvenes eran los que le hacíamos el coro a los señores. Entonces, afecta mucho porque ya uno no puede salir a cierta hora. Ya uno no puede hacer bulla a cierta hora. Ya, entonces, como truncarte

tu sueño de ser.

ENT: ¿Entonces las personas mayores ya no podían cantar y que hacían eso?

TEST: No, de pronto, de pronto en el día. Ya de pronto, pero no era lo mismo. Ya de pronto en el día porque casi siempre esas chuanas, como te decía, casi siempre era en las noches, en las tardes, cuando ya el sol se iba. Una rareza que se hiciera la chuana en el día. Tenía que estar algún cumpleaños, que nos íbamos pa alguna finca, invitábamos al grupo y allá tocaban, era muy raro. La mayoría de eso comenzaba cuando el sol ya se iba, era que comenzaban a hacer sus bullerengues. Entonces, te das cuentas que sí afecta de cierta forma hasta la cultura, porque ya muchos pelados no aprendieron a tocar los instrumentos, ya los señores se fueron muriendo, y se fue acabando el legado ese de tocar tambores. Hasta la prueba está que ya el que los tiene ahora es porque los ha estudiado en otras partes, porque ha llegado alguno y le ha dicho.

ENT: ¿Pero ya no en LUGAR2?

TEST: Pero ya no de naturaleza, de naturaleza no.

ENT: ¿Y qué han hecho ustedes para poder rescatar eso? Como asociación, pero también como habitantes de LUGAR2, ¿Qué han hecho para que se vuelva a recuperar esas tradiciones?

TEST: Bueno, yo seguí formando muchos grupos de danzas. Yo me atrevo a decir que el 99,9 que están en la comunidad, que ahora me dicen, a veces ni me acuerdo, me dicen ellos: "Es que usted me enseñó a bailar. Es que yo bailo por usted. Es que...". Como yo le digo al grupo que está ahora, eso es verdad, le digo: "Ustedes hacen una cultura cerrada. La cultura no es cerrada. La cultura es abierta. Ustedes tienen que decir..." [INTERRUP].

ENT: ¿A quién le dices tú, qué pena?

TEST: A CONOCIDO5.

ENT: ¿Al de -----?

TEST: [CONT] Sí, porque él tiene un grupito de 5, 6 personas desde que comenzó y lo mismo, y lo mismo. Entonces, él le dice a la Unidad de Víctimas, por ejemplo: "Yo soy. Yo soy el pionero". Y le dan todo lo que le quieran dar. Y de repente los mismos 6, los mismo 6, los mismos 6; esa no es la idea. Cuando yo comienzo a trabajar con la cultura porque ahora, mira, tienen todo. Los muchachos, ojalá fuera así de coger un grupo, nosotros hacíamos rifas de casa en casa, hacíamos de todo para comprar un tambor, para comprar una gaita, nos tocó duro. Para comprar un vestuario. Nosotros veníamos a los festivales de aquí, de -----, porque nosotros desde que comenzó el primer festival de ----- estamos compitiendo porque la directora, la que hoy es la directora de la Casa de la Cultura, la seño CONOCIDA6, ella me contrató a mí para que yo le diera clases a un grupito de danza aquí, aquí ella era maestra, y todavía no se conocía la danza aquí en -----, y yo me dijo: "No le voy a pagar porque no tengo plata". En el INSTITUCION EDUCATIVA1, un colegio grande de aquí, me regaló una biblia. La rectora me dijo: "Yo le voy a regalar un biblia y me monta un grupo". Yo recibo la biblia, y así. Entonces ella sabe qué tanto venía yo luchando con ella, porque ella me decía: "Vamos a poner una piedra en LUGAR2, y decimos que ahí se sentó Simón Bolívar, ¿y quién nos va a decir que no se sentó ahí? Y la gente va a ver que ahí se sentó Simón Bolívar". Entonces, es eso ahora ellos tienen como que eso cerrado, yo les digo: "¡No! La cultura es abierta". Diga, hay un instructor aquí que lo quiere enseñar a tocar, que lo quiere

enseñar a bailar, para que todo el que quiera vaya, para que toda la comunidad. Entonces, ese trabajo no se está haciendo. Qué pena y todo, pero yo digo mi verdad, ese trabajo no se está haciendo en LUGAR2. Está llegando muchas ayudas a esas personas pero no se está haciendo ese trabajo. Yo le dije a ellos, porque no tienen mucha experiencia en coreografía, les dije: "Yo soy una coreógrafa. Yo no les voy a quitar nada a ustedes, simplemente les voy a formar un grupo". Yo llego, a la señora CONOCIDA4 le dije, ella es mi comadre...

ENT: ¿A doña CONOCIDA4?

TEST: Sí, yo le dije: "Mire, yo le voy a formar un grupo aquí, yo no le voy a quitar nada a usted. Simplemente le voy a formar un grupo bien bonito y usted se queda con su grupo". No, no quiere. Como que piensa que si yo llego, como si no sé. Entonces, no hay nada. En LUGAR2 no hay nada, en LUGAR2 no hay nada concreto de danzas, no. Y tienen vestuarios caros, y hay instrumentos caros, y hay muchas cosas, pero tú llegas realmente y es la misma. Tú vas ahora y ves la misma, vienes dentro y la misma. Tú ves la foto, de pronto, y tu miras que son las mismas personas bailando. Entonces, no hay un grupo de danzas que.

ENT: ¿Y por qué crees tu que se originó -----? ¿Por qué crearon -----, de lo que conoces?

TEST: ----- se une con la señora CONOCIDA4. Ella cantaba, es de las de la tradición de baile cantao. Él se une con ella y la Unidad de Víctimas llega y los toma como piloto a ellos dos, solo a ellos dos; de pronto no mira los otros, si hay grupos, solo ellos dos. Eran las personas que los toman como piloto, y comenzó a llegarle todos los rubros y todas las cosas a ellos, para que ellos hicieran el trabajo. Pero ellos desafortunadamente.... eso hablaba con CONOCIDO3, desafortunadamente no han hecho el trabajo. Eso me estaba diciendo. Le entregaron a CONOCIDO5 un estudio.. ahora mismo él me estaba contando eso, un estudio súper caro, la Unidad de Víctimas como reparación colectiva, y no se está haciendo el trabajo. Lo tiene él como personalizado. Y la idea era hacer un trabajo con eso, era coger a muchos niños y enseñar, porque no está haciendo el trabajo. CONOCIDO3 tiene conocimiento porque ahora mismo me está diciendo, y no es mentira, eso es verdad, está haciendo el trabajo. Entonces, él está como un poquito serio porque yo le dije que [INTERRUP].

ENT: O sea, que la única persona mayor que hay es la señora CONOCIDA4. O sea, no hay más personas mayores trabajando esos temas.

TEST: Trabajando... Ella porque ella se ha.

ENT: Porque es la cantautora, digamos, tradicional.

TEST: Sí, la han tomado a ella. [CONT] Pero de pronto si tu te pones a... el señor que acabó de declarar me dice: "Siempre vengo a la señora CONOCIDA4 que me lleve", tiene muchas canciones compuestas, no sé si te dijo, "que me lleve". Tiene muchas canciones pero no lo han querido integrar, es que él me dice a mí. Y yo digo, es que es así, ¿por qué no lo integran si él también es de la tercera de la edad, y tiene mucho material? Eso era lo que yo no hacía. Cuando yo estaba ahí, que no habían tantas ayudas, yo los traía aquí al Festival de -----, y ellos conocieron al señor CONOCIDO7, él cantó una canción aquí en el Festival, yo traía gente de la cultura de allá, a la cultura de acá en ----- para que los escucharan. Y de pronto, cuando los escuchaban más de uno me decía: "Ah, pero este es versero, este es esto, este es...", porque esa es la idea, la idea no es quedarse ahí. Entonces, no le dan participación

cultural a otras personas, y eso no lo veo yo bien. Bueno, yo no trabajé así. Yo siento que la cultura es otra cosa.

ENT: ¿Por qué crees que es importante incluir a las personas mayores en estos procesos de resistencia en la construcción de memoria?

TEST: ¿Por qué creo que es importante? Porque mira, el joven emprendedor es por naturaleza. Yo soy joven y quiero emprender, quiero ya. Pero que se consiga una persona adulta, adulta mayor, con esa energía, con ese ánimo, y que quiera jugarse el pellejo, me parece espectacular. Y que hay que tenerlo mucho en cuenta porque, pienso yo que una persona ya adulta mayor y con el ánimo, la energía, como la señora TEST, de pronto de bailar, como él, de cantar, de componer música; él compone unas canciones divinas, que componen, que esto, seguir todavía como explotándole eso que de pronto ellos lo tienen todavía ahí, pero que no han podido sacarlo a flote, me parece espectacular, me parece divino.

ENT: ¿Y sumercé cómo hace resistencia desde la...? Digamos, sumercé ya me digo que es una maestra de danza, pero actualmente ¿cómo lo está haciendo? ¿Cómo está aportando sumercé a la resistencia desde lo que hace ahorita? ¿Con la asociación o a parte?

TEST: No. La asociación ya la entregué.

ENT: Sí, ya la entregaste pero ¿cómo sigues aportando? ¿Cómo haces resistencia tú? porque yo veo que quieres seguir luchando, aunque no estés en la asociación, pero quieres seguir aportando.

TEST: Sí, soy la ----- de la asociación. ¿Cómo? No, no te entendí, discúlpame.

ENT: ¿Cómo aportas tú ahorita en lo que haces para seguir construyendo?

TEST: ¿A la sociedad, a la organización, a qué?

ENT: En general en LUGAR2.

TEST: En LUGAR2, ok. ¿Cómo apporto? Bueno, yo no tengo mucho tiempo que dejé la asociación, apenas soy -----, pero sin embargo la gente me mira como un ente visible y vamos a hacer esto, y usted nos puede ayudar a esto, porque ellos me ven a mí... ellos me ven a mí como una persona como transparente. Ellos me dicen: "Es que usted es transparente. Es que si esto fuera así, esto no estuviera pasando", porque siempre he ido con la verdad, duela o no duela, yo siempre voy a la verdad. Y yo digo que no hay cosa que ponga uno más transparente que la verdad, que las cosas tal como son. Y entonces, de ciertas formas les apporto a ellos porque ellos sienten que soy como la persona... Cualquier cosa, ellos vienen y me comunican a mí: "Mire, ¿usted cómo nos puede ayudar en esto? ¿O qué podríamos hacer con esto, esto y esto?". Entonces yo los oriento. "No hagan esto porque esto es violencia, no pueden meterse por acá, no se metan por allá, hagan esto. Ustedes legalmente pueden pedir esto, ustedes esto, esto". Entonces, siento que de cierta forma social, pues los ayudo mucho. Los ayudo mucho.

ENT: ¿Y en LUGAR2 a partir de la danza o la música, ustedes han hecho algunos encuentros generacionales, de pronto?

TEST: Hemos llevado muchas capacitaciones. Como organización hemos llevado muchas capacitaciones, cursos de empoderamiento, de... porque una de las cosas que mata a LUGAR2 es el empoderamiento, allá no hay sentido de pertenencia, allá no cuidan las cosas. Y si yo le digo: "Ese camión es tuyo". Ese camión es tuyo, es de nosotros, hay que cuidarlo, lo

tienen que cuidar tú, él, él, porque es de todos. Allá eso no hay. "Lo tiene fulano, bueno él que responda, él que esto". "Ah, pero si tu lo puedes cuidar, lo puedes cuidar". Hemos hecho... Yo siento que lo importante, sentía yo cuando estaba en la organización, que una de las cosas importantes que le faltaba a la comunidad, era capacitación para todo. Entonces, siempre que pedía algo, que me iban a pedir algo, yo decía: "Pero vayan y capacíntelos". Fue el INSTITUCION EDUCATIVA2, llevamos el INSTITUCION EDUCATIVA2 como dos veces. El INSTITUCION EDUCATIVA2 se cabrió, por decirlo así, porque la gente no era participativa. Y dejar salir al INSTITUCION EDUCATIVA2 de una comunidad es grave. Y la gente es así, y es... como te digo, no se apropian de las cosas, de las cosas reales. Ellos es que: "¿Qué van a dar?", "Tal cosa, "Ah, si fuera plata sí". O tu le dices: "En el parque van a repartir tal agua". Y se te pone el parque así porque van a repartir agua. Pero tu dices: "Mire, en el parque va a venir una persona de la Unidad de Víctimas y va a dar una información de tal cosa", y nadie va. Esa es LUGAR2. Entonces, yo siento de cierta forma...

ENT: Pero, ¿y esos encuentros intergeneracionales pueden reunir a jóvenes con personas mayores, han hecho algún intento, ejercicio?

TEST: Sí, sí.

ENT: ¿Y por qué surgió la idea y cuáles fueron los aprendizajes de esos encuentros?

TEST: Porque nos surgió la idea una vez que hicimos, porque veía como que el maltrato de los jóvenes hacia la tercera edad. "¡Ese viejo, qué! ¡No se meta! ¡Esta vieja, qué!". Entonces, tratamos como de integrarlos para que vean que somos iguales, que es una señora que merece respeto, que ellos también merecen respeto de parte de la señora, y nos fue muy bien sí. Al final hicimos un fandango en el parque, y bailaban jóvenes con señoras, como que seriedad. Y los muchachos bailaban y hubo una integración muy bonita. O sea...

ENT: ¿Y en esos temas salieron cosas de conflicto armado, como contándose, pa que los chicos conocieran su historia del pueblo?

TEST: Sí, sí.

ENT: ¿Y cómo fue el ejercicio, cómo lo recibieron los jóvenes? ¿Y las personas mayores cómo se sintieron hablando de su historia?

TEST: No, no. Bien. Incluso, que algunos chicos aportaban, como que escuchaban, o han escuchado, y aportaban, hacíamos obras de teatro representando... de pronto, vamos a representar tal cosa sin palabras, sin esto, y entonces tu veía cómo representaban lo que ellos querían representar cuando iban por un disparo, porque oían un disparo, porque venía la gente, sin decir una palabra cómo te manifestaban tantas cosas. Fue una experiencia muy bonita, la verdad es que sí. No la repetimos pero fue una experiencia. A veces la falta económica a uno también, porque uno necesita darle un refrigerio, algo, porque tener unas personas también así, entonces. De pronto por falta económica uno a veces se abstiene de muchas cosas.

ENT: ¿Qué esperarías de las personas mayores en estos años que vienen un poco?

TEST: ¿Qué, qué?

ENT: ¿Qué esperarías de las personas mayores, pero también qué esperarías tú que le pasara a las personas mayores en unos 5 años, que tu ya también?

TEST: Ay, qué fueran felices, que pudiéramos rescatar, sobre todo, la cultura del baile cantao, porque hay muchas que les gusta. No salen al ruedo, pero hay señora, y unas



mayores que yo, que todavía les gusta, porque es que la gente lo vivió desde pequeño. Entonces, sí que volviera a ser como antes, que rescataran como que toda la cultura, eso de los bailes cantaos, las chuanas esas que decía que en cualquier parte hubiera un grupo haciendo un grupo, y que hubieran jóvenes, adultos mayores, todo el mundo como que ahí revuelto como bailando, como antes. Ellos cantaban y uno le hacía el coro, entonces como que eso volviera sería muy lindo. A mí me gustaría mucho.

ENT: Se te ve la emoción de que pasara. Señora TEST, ¿qué tendría que pasar para que estos hechos no vuelvan a pasara a ninguna otra persona, el conflicto armado, qué tendría que pasar en este país?

TEST: ¿Qué tendría que pasar?

ENT: O sea, ¿qué recomendaciones usted le daría a la ORGANIZACION PUBLICA2, para que la ORGANIZACION PUBLICA2 pueda decirle a otras instituciones también, y al país, para que esto no vuelva a pasar?

TEST: Como que más atención en cada población, como que más concentración, más penetración, ¿cómo explicarte? Como más vigilancia, sí. De que los grupitos que comiencen a armarse los desbaraten antes de que cojan fuerza. Porque es que ellos comienzan, y comienzan a integrar la gente de la comunidad, y ya tú desde que tienes un hermano, ya tú te tienes que quedar callado, porque si tu hablas matan a tu hermano, entonces, van integrando como la gente de la comunidad, y la gente la forma del desempleo, porque esa es una de las causas, de pronto. Ah, que allá me pagan 200 mensuales, yo no estoy haciendo nada, yo no estoy ganando nada. Entonces, en eso la gente se va basando y se va metiendo, sobre todos los hombres, y cuando venga a ver, cuando ya la comunidad está toda involucrada en eso, ya es difícil porque familia no va a delatar familia. Y ya, si tu estás que eres mi hermano, ya yo estoy, porque de pronto te vienen buscando y ya yo te cobijo, te escondo, de cierta forma ya participo, o pasa alguien, mira escóndete que ahí va la policía. Entonces, de cierta forma ya yo estoy trabajando contigo. Entonces, yo diría como que más en esa cuestión de que más averiguación en ese aspecto, ¿qué se está dando ahí con respecto a eso?, y desbaratar eso antes de que coja fuerza, como que meterse a la fuerza pública, pero de verdad verdad, y desbaratar todo lo que se está dando con el fin de que las cosas no cojan como fuerza. Porque las cosas que cogen fuerza son las que hacen daño. Tú ves que el huracán comienza suave y no hace daño, pero cuando ya comienza a coger fuerza arrasa todo. Así los pongo yo a ellos, yo le digo a la gente así, ellos comienzan aparentemente noble, ayudando a la comunidad, ta, ta, ta... yo le digo: "Eso que ustedes ven en las novelas, en las películas eso es verdad". ¿Pero al final qué pasa? Ese huracán se vuelve tan fuerte y te arrasa a ti y nos arrasa a todos. Entonces, yo diría que eso, como que más vigilancia.

ENT: Vale, señora TEST, ¿qué otra cosita quisiera contarle un poco la ORGANIZACION PUBLICA2 antes de terminar? ¿Cree que le hace falta contar algo, que quiera decirle algo más a la ORGANIZACION PUBLICA2 en todo esto que hemos hablado de persona mayor, de la resistencia que sumercé también hizo? Sumercé, una pregunta, ¿sumercé conoció también otros casos de personas mayores o de personas que se resistieron a salir del territorio o que se fueron pero retornaron?

TEST: Sí, hay muchos. ¿No te digo? Yo tengo un hermano que nunca se fue. Y así declaró: "Yo

nunca me fui. Y a mí me tienen que indemnizar porque yo nunca me fui y yo sufrí aquí". Y a él lo declararon.

ENT: ¿Y cuántos años tiene su hermano ahorita?

TEST: Tiene 63 años. Él me dice... él dice, a veces cuando ve a las personas, dizque: "Dizque a mí me la negaron, es que fueron muchas echando mentiras", dice él, "decían mentiras.

Ustedes dicen me desplazaron y cuando los buscan, están votando ahí, están viviendo ahí, están yendo al médico ahí en ese año". Él dice: "¿Y por qué a mí no me dijeron nada? Porque yo dije la verdad, yo dije, yo aquí estuve, aguanté y aquí, aquí, aquí, y él dice, yo no dije que me fui pa ninguna parte, si yo no me fui". A él le quitaron plata por ganado, él daba 5 mil pesos por cada res. A él lo atropellaron mucho. Otro hermano que sí se fue, porque a ese le quitaron un ganado y le dijeron: "Se va". Ese si no resistió, ese se fue. A ese le quitaron un ganadito que tenía el pobrecito.

ENT: Pero a su hermano no, a su hermano le quitaron cosa y él siguió ahí.

TEST: A uno de los dos. Al mayor le quitaron y se fue, y el otro sí resistió. Él se quedó ahí en su pueblo, y venían a pedirle cosas, y él decía: "Yo no puedo dar, yo soy pobre, mira, yo no tengo nada. Yo esto". Y él decía: "¿Por qué me van a matar? Si yo hablo, yo digo, yo todo".

ENT: ¿Y mucha más gente del pueblo también hizo lo mismo?

TEST: Sí, sí.

ENT: ¿Qué ahorita son personas mayores?

TEST: Sí, sí, sí. Hay mucha gente en el pueblo que no salió. Yo no sé por qué ellos en el afán de que los declaren como víctimas dicen: "Yo me fui". Casi todo el que viene a hacer una declaración aquí decía: "Yo me fui". Y yo digo: "Fulano nunca se fue. Siempre estuvo". Yo les digo: "Pero no diga que se fueron, ustedes no se fueron. Por eso es que le niegan, porque cuando buscan, ustedes no se fueron. Ustedes son víctimas resistentes. Ustedes no se fueron". Entonces, eso ha pasado en el pueblo, que dicen como pa que los declaren: "Yo me fui". Y no se fueron, ahí resistió mucha gente en LUGAR2. Yo diría que... Mira [INTERRUP].

ENT: ¿Por qué cree que resistieron, cuál fue el motivo que sumercé cree? ¿Así como le pasó a sumercé, pero qué cree que le pasó a ellos?

TEST: [CONT] Mira, mira, mucha gente que tenía... digo, no teníamos para dónde irnos, por decirlo así. LUGAR2 era un pueblo como que muy pobre, ahora es que cualquier miembro de la familia tiene una casa en LUGAR1, que el hijo, que el nieto, pero en ese tiempo no. En ese tiempo era difícil una persona tener una casa en LUGAR1, o en otra parte. La gente no más tiene su casita ahí, su finquita, sus animalitos, ahí. Entonces, cuando a ti te dicen: "Te vas", con un viejito, con una viejita, ¿pa dónde me voy? Ellos preferían que los mataran ahí, por decirlo así, antes de ir a pasar el trabajo, o ir pa otro lado. Ellos decían: "de pronto aquí me salvo, pero pa otro lado, ¿cómo?".

ENT: ¿Y hay gente que mataron por eso?

TEST: No, no, no, no.

ENT: O sea, ellos como que no esperaban ese...

TEST: Ahí casi nunca, porque uno debe decir la verdad, nunca se dio que porque tu te quedastes aquí te van a matar, no. Mucha gente que sacaban de su casa, y si no se metían con ellos, o no había una queja de ellos, a ellos no los tocaban. Ya, mucha gente. Como digo yo, ellos de pronto venían buscando un acuerdo porque había una fiesta y usted tenía que

dar 20 mil pesos, y usted tenía que darlos. Usted no se hacía matar, usted los daba, ¿verdad? Y uno daba los 20 mil pesos, pero tu ibas a bailar si querías, si no quería que obligarte a bailar no. Lo importante era que tu dieras la plata, si tu ibas a dar la plata y querías bailar bien, sino no ibas. De cierta forma, yo le digo a la gente: "De cierta forma nos volvimos cómplices", porque la gente no se iba a hacer matar, algunos. Entonces decían: "Que hay una fiesta con CONOCIDO8, hay que dar 20 mil", la gente daba sus 20 mil y cuando venía CONOCIDO8 todo el mundo iba a bailar. De cierta forma éramos cómplices, porque debíamos pararnos la comunidad y decir: "No vamos a bailar con CONOCIDO8, no vamos a dar plata". Pero no, la gente los daba e iba, porque si uno no los daba era posible que tomaran una represión contra uno. Entonces, uno no esperaba el vuelto, como dicen por ahí, uno compraba y no esperaba el vuelto. Entonces, yo siento que de cierta forma pues tampoco fue que a la gente así, como pa irse, obligarlos pa que te vas, no. Cuando se metían con alguien, ellos pensaban dentro de sí, digo, yo... por decir algo: matan a mi cuñado y piensan que nosotros vamos a denunciarlos, y vamos a tomar, "bueno, ustedes se van". ¿Si me entendiste? Pero así por llegar a una casa y decirle a una familia sin nada, sin nada, "Te vas". No, no pasaba. Entonces, hubo muchísima. Te digo, de pronto en las declaraciones vas a conseguir que todo el mundo se fue, la mayoría, ¿por qué? Porque la gente cree que diciendo que la única forma que lo indemnizaran era diciendo que me fui. Porque ellos dicen: "desplazado". Ellos piensan desplazado es en que me fui, que salí de este lugar pa otro lugar, y no es así. Entonces, ellos utilizaban esa palabra como para que los indemnizaran. "Yo me desplazé para LUGAR1. Yo me fui". Pero cuando le buscaban el registro donde ellos votaban, donde ellos... aparecían votando, aparecían haciendo las cosas, porque las votaciones nunca se suspendieron. Que ellos obligaran a uno a votar por una persona, de pronto era verdad, pero aquí nunca se... No, que no haya votaciones, eso era mentira. Entonces cuando buscaban, ¿a dónde votaste tú, que te desplazaste tantos años? Y cada dos años votabas, entonces era mentira. Tú dices: "Yo me desplazé 10 años", y estabas votando, ibas al médico a -----, entonces ¿en qué momento te desplazaste? Pero la gente lo hacía pensando que si decían que resistía, no les iban a dar.

ENT: Que no era víctima.

TEST: Entonces, ahí fue donde estuvo más que todo como que ese detalle. Como que la gente no entendió realmente, y no hubo nadie. Como te decía yo, las capacitaciones son importantes por eso. Si hubiese visto un ente que le hubiera explicado a ellos: "Ustedes tienen derecho a esto, a esto, sin necesidad de echar mentiras, de decir que ustedes se desplazaron, porque ustedes resisitieron, son resistentes". Entonces, la gente hubiera hecho lo correcto. Tú hubieras visto que, de pronto el 70%, diría yo, se quedó resistiendo. Y fue peor, yo digo que... yo siento que eso fue peor que irse. Porque los que se fueron, se fueron y descansaron. Yo digo, mi hermana sí, le mataron su marido y se fue; pero yo quedé aquí, mira, que vienen, que no vienen, que el corazón se me salía, que me acuesto acá, que me voy pa'llá. Entonces, como que era peor, como que no hables. Mi hermano me decía: "Shh, no hables", y yo: "Ay, cuchi, pero usted tampoco quiere que uno diga ni una palabrita. Ellos tampoco van a matar a uno porque uno hable, uno puede hablar, tamos encerrados aquí". Entonces, él no quería ni que uno hablara. Entonces, ¿te das cuenta? Eso fue como peor, como que tu coger e irte, pero la gente no lo cree así. O sea, no lo entendió así.

ENT: Ok. ¿Algo más que nos quiera contar señora TEST?

TEST: No, yo ya creo que lo he dicho todo, creo que he dicho demasiado. [Risas].

ENT: Doña TEST, entonces pues primero agradecemos como la participación, en contarnos su historia, en contarnos un poco esto que no conocíamos de la resistencia de las personas, que ahorita son personas mayores, obviamente.

TEST: Sí.

ENT: Que hay mucha gente que es persona mayor en este momento, que resistió en su momento y dijo: "Yo no me voy", aunque como sumercé lo dice, puede que aparezca que sí se fueron; pero sumercé lo dice, como que obviamente era más un miedo al pensar que, al resistir, no se es víctima. Que me parece muy importante lo que usted nos acaba de decir, porque no lo habíamos pensado de esa manera, porque mucha gente resistió, pero no lo dice a miedo por no recibir un apoyo, así sea psicológico, así sea de algo. Entonces, pues le agradecemos como el espacio, y damos por terminado. Voy a terminar la grabación aquí.